Zeitschrift: Revue syndicale suisse : organe de l'Union syndicale suisse
Herausgeber: Union syndicale suisse
Band: 57 (1965)
Heft: 10

Artikel: Protection des consommateurs
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-385378

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Protection des consommateurs

Voici une deuxième série de tests publiés par la Fondation pour la protection des consommateurs, que nous avons présentée dans le dernier numéro. Ils retiendront certainement l'attention de nos lecteurs, qui ont fort apprécié la première série consacrée à l'essence et que nous avons reproduite intégralement. *Réd.*

I. Casques-séchoirs

Aujourd'hui, la vente des casques-séchoirs électriques pour les cheveux a beaucoup de succès. « Do it yourself » – car le temps est mesuré et le coiffeur cher.

Choix des modèles

Parmi les nombreux modèles qui sont sur le marché, la FPC pense avoir choisi les casques les plus en vogue pour les soumettre à un examen. Grâce à des achats étudiés, il fut possible de déterminer que sur des points de détail ayant leur importance certains modèles avaient été améliorés récemment; cependant, seul un examen approfondi et des comparaisons avec les modèles déjà contrôlés par la FPC ont permis de déceler ces modifications. L'ancienne exécution et l'exécution améliorée étaient en vente en même temps et au même prix.

Commentaire de la FPC

Il est heureux que les fabricants améliorent sans cesse leurs produits. Cependant, le consommateur en devrait être informé par une présentation, une désignation et une description correspondante des modèles. Si d'anciens modèles sont encore sur le marché, leur prix devrait être réduit. Dans notre texte, nous nous référons exclusivement aux modèles les plus récents que nous avons contrôlés (septembre 1964).

L'Institut suisse de recherches ménagères (IRM) à Zurich a examiné pour la FPC sept casques-séchoirs, à savoir:

Daniela
Florida deluxe
Lady
Philips
Rotel
Satrap (appelé Lady-Satrap)
Solis

Lady et Lady-Satrap sont d'une construction totalement différente et ne proviennent pas de la même maison. *Commentaire de la FPC:* L'emploi de noms identiques ou même partiellement identiques par des maisons différentes devrait être évité.

Par contre, il est apparu que certains appareils, s'ils ne portent pas des noms semblables, diffèrent entre eux seulement par leur présentation extérieure, tandis que les éléments techniques (moteur ventilateur, chauffage) sont partiellement ou totalement les mêmes. Lady-Satrap (Coop) et Florida deluxe (Migros) se distinguent, du point de vue technique, uniquement par le fait que Satrap a une position de chauffage supplémentaire; leur apparence est pratiquement identique. Rotel et Daniela possèdent également les mêmes éléments techniques, tandis que l'apparence des casques est différente. Daniela est le seul parmi les sept modèles examinés dont la partie inférieure du casque n'est pas en matière plastique transparente, ce qui toutefois n'a aucune importance.

Mode de fonctionnement des appareils

Le casque en plastique, supporté par un pied ou pouvant être fixé à une table, à une chaise, à un support mural, a approximativement la forme d'une cloche, percée de trous pour la circulation d'air. Dans le tiers supérieur du casque, protégés par un treillis, sont logés le moteur, le ventilateur et le chauffage. Le ventilateur, actionné par un moteur électrique, fait passer l'air à travers le casque, provoquant ainsi le séchage des cheveux. Quand le chauffage (spirale ou grille) est enclenché, l'air est chauffé avant d'entrer dans le casque. La direction et la vitesse du courant d'air dépendent essentiellement de la force du moteur, de la construction, de la disposition du ventilateur et de la forme du casque. L'effet calorique est, avant tout, déterminé par l'élément de chauffage, réglable, selon le modèle, soit par un commutateur, soit de manière automatique par un interrupteur de courant (thermostat).

Durée de séchage

Pour un appareil donné, le temps nécessaire au séchage varie fortement suivant la densité et l'épaisseur des cheveux ainsi que le degré d'humidité. Afin de pouvoir comparer les casques, des essais de séchage ont été effectués dans des conditions absolument identiques. Les données suivantes doivent être considérées comme des valeurs approximatives, permettant la comparaison, mais ne donnant pas le temps de séchage effectif dans chaque cas (les chiffres indiqués correspondent aux valeurs obtenues pour les casques contrôlés):

	Minutes	Température maximum en °C
Lady	25	85
Solis	26	60
Lady-Satrap . . .	27	72
Florida deluxe . .	27	env. 70 (n'a pu être déterminée exactement à cause d'une petite défectuosité)
Daniela	32	54
Rotel	35,5	54
Philips	38	53

La durée de séchage dépend du chauffage et de la ventilation, qui, plus ils sont puissants, plus ils réduisent le temps de séchage. Cependant, leur intensité doit être maintenue dans certaines limites. Il ne serait guère rationnel de brûler les cheveux ou de les décoiffer par un courant d'air trop violent. Une longue durée d'un chauffage trop intense peut nuire aux cheveux. La chaleur peut provoquer des maux de tête et un courant d'air trop fort des douleurs à la nuque. Si, pour le coiffeur, la durée de séchage joue un rôle, elle ne peut servir de critère pour la qualité d'un casque d'usage domestique.

Les meilleurs résultats sont obtenus avec un chauffage et un courant d'air modérés, si leur répartition est bien équilibrée.

Température pendant le séchage

La répartition de la température à l'intérieur du casque et la température pendant le séchage sont le résultat de plusieurs facteurs (température de chauffage, refroidissement dû à l'évaporation, quantité d'air, condition d'écoulement d'air, etc). La différence entre les températures du centre et du bord du casque devrait être faible. Une ventilation défectueuse, un réglage insuffisant du chauffage ou un chauffage trop intense ont des effets défavorables; ils peuvent avoir pour conséquence un échauffement local excessif ou un séchage inégal. Des tests approfondis ont montré que les casques suivants possèdent les conditions thermiques les plus favorables (dans l'ordre indiqué, le meilleur en tête):

Philips
Daniela et Rotel
Solis

Pour des puissances maximales de 440 watts, tous ces casques ont des températures modérées (que l'on trouvera peut-être insuffisantes pour des chevelures abondantes). Aucun de ces casques n'accuse une tendance à un échauffement excessif. Tous sont équipés de thermostats, qui limitent le chauffage à des températures maximales et minimales déterminées. Le thermostat du casque Solis réagit

seulement lorsque les différences de température sont relativement élevées, tandis que celui de Philips fonctionne régulièrement avec une grande sensibilité. Le casque Philips ne possède pas de position séparée pour l'air froid; il ne possède d'ailleurs aucun interrupteur.

Lady-Satrap
Florida deluxe

ont une ventilation mal équilibrée (courant intense dans le bord et calme au centre du casque) et un chauffage trop fortement concentré au centre de l'appareil, où l'échauffement est excessif (la température peut monter à 70 degrés, même au premier degré de chauffage). La différence entre les températures du centre et du casque peut dépasser 15 degrés.

Lady a une tendance à l'échauffement même pour une puissance de chauffage relativement faible. La ventilation est défectueuse. La tête immobilise la circulation de l'air dans le casque, de sorte que l'air chaud ne peut s'écouler en quantité suffisante. La température, à l'intérieur, peut monter jusqu'à 80 degrés et plus, même au premier degré de chauffage! De plus, le réglage de température ne possède pas de position « air froid ».

Ventilation

La ventilation est aussi importante pour le fonctionnement du casque que le chauffage. Des ventilateurs mal construits, un rendement faible, de mauvaises conditions d'écoulement d'air (blocage par la tête) ont pour résultat un chauffage irrégulier, trop intense lorsque la durée de séchage est prolongée. Un examen détaillé de la ventilation a démontré ce qui suit:

Pour Lady-Satrap et Florida deluxe, les conditions d'écoulement d'air ne sont pas très heureuses. Le courant d'air passe entre la tête et la paroi du casque sans être affaibli dans une mesure notable, tandis que le centre reste peu ventilé. Cette distribution défavorable est accentuée par le fait que le chauffage est particulièrement actif au centre du casque et plus faible au bord.

Avec un ventilateur très simple, Daniela et Rotel ont une bonne ventilation et la répartition d'écoulement d'air est équilibrée.

Pour Lady, la ventilation est insuffisante. Déjà dans le casque vide, le courant est faible partout. Lorsqu'on y introduit la tête, celle-ci bloque le courant d'air. On constate que la forme du ventilateur et du casque ainsi que l'aménagement technique ne sont pas suffisamment coordonnés.

Pour Solis, le ventilateur et la répartition de l'écoulement d'air sont bons. Dès lors, la ventilation est excellente.

En ce qui concerne Philips, les conditions d'écoulement d'air sont presque parfaites grâce à la construction et à la disposition très

rationnelles du ventilateur. Même sans le thermostat, dont le fonctionnement est sûr, un échauffement ne serait guère à craindre.

Intensité du bruit

La détermination de l'intensité du bruit a donné des résultats relativement bons pour toutes les marques examinées. Le bruit du moteur est naturellement plus fort à l'intérieur du casque qu'à l'extérieur. Il est supportable pour tous les modèles. Seules des personnes spécialement sensibles au bruit pourraient en être gênées. Hors des casques, l'intensité du bruit diminue rapidement; à une distance de quelques mètres déjà, on n'entend qu'un léger bourdonnement. Les mesures phonométriques ont donné les valeurs suivantes:

	A l'intérieur au centre	A l'extérieur à 5 cm de distance
Lady	68	51
Daniela	69	55
Rotel	69	50
Philips	71	55
Solis	73	57
Lady-Satrap	75	60
Florida deluxe	75	60

Stabilité

Les appareils équipés de supports (voir le tableau) peuvent être aisément fixés dans la position adéquate, au rebord d'une table. Rotel peut être fixé, en outre, au dossier d'une chaise, ce qui est moins recommandable, étant donné la petitesse de la pince. Le support de Rotel possède à son extrémité supérieure une rallonge flexible trop souple par rapport au poids du casque. Lorsque l'on actionne l'interrupteur sur le casque, ce dernier s'affaisse. Daniela, dont le support de construction est analogue, mais dont le casque est moins lourd, ne présente pas ce désavantage. Lady-Satrap et et Florida deluxe sont également livrés avec un pied accessoire. Des calculs et des essais ont démontré que la stabilité en est suffisante grâce aux surfaces de support assez grandes.

Lady n'est livré qu'avec pied. Selon les calculs et les essais effectués, la stabilité en est insuffisante. Par rapport au pied, le casque est trop lourd et la surface de support trop petite. Le casque se renverse facilement. Dans un tel cas, un interrupteur à mercure doit couper le courant. Cependant, selon les circonstances, le récipient en verre contenant le mercure peut se casser. Les gouttes de mercure échappées sont très difficiles à ramasser. Si elles restent inaperçues, le mercure s'évapore, ce qui peut être préjudiciable à la santé et même causer de graves infirmités.

Pour fixer le casque Philips, il faut un support mural, ce qui implique la pose d'un tampon. Le casque est suspendu et peut être déplacé verticalement ou incliné à volonté. Ce dispositif est stable, mais présente le désavantage de ne pouvoir être déplacé.

Résumé et recommandations

La qualité d'un casque-séchoir dépend de plusieurs facteurs, soit de la sécurité et des conditions de chauffage et de ventilation. Le tableau ci-après renseigne sur les propriétés les plus importantes et les prix des marques examinées.

Abstraction faite de quelques détails insignifiants, les deux modèles les moins chers (Florida deluxe, 59 fr. net) et Lady Satrap (65 fr. brut) sont identiques. Le rendement technique de ces deux appareils est peu satisfaisant, étant donné la ventilation insuffisante. Daniela (69 fr.) peut être recommandé. Son prix est raisonnable, les conditions de chauffage et de ventilation sont bonnes. Le casque Philips, qui, techniquement, vient en tête des appareils examinés, coûte un peu plus, soit 79 fr. Il présente toutefois le désavantage de devoir être fixé à la paroi. Le casque Rotel possède les mêmes éléments techniques que Daniela, mais est 20 fr. plus cher (de plus, le pied supportant cet appareil accuse un défaut de construction). L'appareil Solis est techniquement au point; les conditions de chauffage et de ventilation sont bonnes. Le prix en est toutefois un peu élevé (98 fr.). Lady est de loin le casque le plus cher (128 fr.). Son prix est trop élevé; les conditions de chauffage et de ventilation sont défavorables (danger d'échauffement). L'interrupteur à mercure constitue une source de danger. L'achat de ce casque est à déconseiller.

Tableau des caractéristiques des casques-séchoirs (dans l'ordre du rapport IRM)

Marque Fabricant	Prix fr.	Positions de chauffage Fr = froid Ch = chaud Fr	Ch	Réglage Cp = Commutateur Th = thermostat	Longueur du câble cm	Fixation S = Support	Remarques
Lady-Satrap Spemot S. A. Dulliken SO	65.– brut	1	3	Cp sur le casque	165	S pour table et rebord Pied accessoire	Support en 4 pièces, stable. Pied accessoire (12 fr. 80). Pince de table avec protection pour fixation stable. Casque à déplacement vertical et à 3 positions obliques. Chauffage très puissant; effets de chauffage et de ventilation défavorables.
Florida deluxe Spemot S. A. Dulliken SO	59.– net	1	2	Cp sur le câble	310	S pour table et rebord Pied accessoire	Même produit que Lady-Satrap sauf: une position de chauffage en moins; commutateur sur le câble; câble plus long; modifications extérieures insignifiantes; pied accessoire (9 fr. 50).
Daniela W. Zimmerli Wädenswil	69.–	1	1	Interrupteur Fr/Ch sur le casque Th	185	S pour table et rebord	Support en 2 pièces, stable. Casque à déplacement vertical. Rallonge flexible pour incliner le casque, suffisamment stable. Pince bonne. Ventilation bonne, conditions de température avantageuses. La partie inférieure du casque n'est pas en matière plastique transparente.
Rotel Rotel S. A. Aarbourg	89.–	1	1	comme pour Daniela	185	S pour tables, rebords et chaises	Même construction que Daniela. Ventilation bonne. Support pour fixation en 5 positions. Casque plus lourd de 300 g; rallonge flexible, trop faible, fléchit quand on actionne l'interrupteur (le casque bascule).

Marque Fabricant	Prix fr.	Positions de chauffage Fr = froid Ch = chaud Fr	Ch	Réglage Cp = Commutateur Th = thermostat	Longueur du câble cm	Fixation S = Support	Remarques
Lady O. Schlumpf Baar	128.–	–	3	Cp sur le câble. Interrupteur de sécurité dans le casque	275	Pied	Pied instable. Interrupteur à mercure coupe le circuit, en cas de casse du récipient en verre: danger d'intoxication. Propriétés de ventilation défavorables, échauffement très fort. Pas de position pour l'air froid. Casque à déplacement vertical et positions inclinées à volonté.
Philips Philips	78.–	–	1	Th	165	S mural	Support mural solide. Casque à déplacement vertical et positions inclinées à volonté. Ne peut pas être fixé n'importe où. Pas de position pour l'air froid. Excellent thermostat. Conditions excellentes de chauffage et de ventilation. Durée de séchage relativement longue.
Solis Solis	98.–	1	1	Commutateur Fr/Ch sur le câble Th	290	S pour tables, rebords, chaises	Support stable, mais pince de table petite avec très petite tête de vis de fixation. Inclinaison du casque à volonté. Thermostat de fonctionnement sûr; bonnes conditions de chauffage et de ventilation.

Les dimensions des casques sont peu différentes les unes des autres. *Le poids* des casques (avec le câble) varie entre 1260 g (Daniela) et 2270 g (Solis, premier modèle examiné). La différence est sans importance à l'usage, sauf pour Rotel, où le poids provoque un fléchissement de la rallonge quand on tire la tirette de commutation, ce qui n'est pas le cas pour Daniela, de construction identique, mais plus léger. *La puissance* se situe entre 230 watts (Lady, en position minimum de chauffage) et 660 watts (Lady-Satrap, en position maximum de chauffage). Cette différence n'influe guère sur les frais d'exploitation. Le chauffage plus intense peut amener une réduction du temps de séchage.